

ÜBUNGEN, TIPPS UND HINWEISE ESERCIZI E APPROFONDIMENTI

ORTE IN SÜDTIROL LOCALITÀ IN ALTO ADIGE

1.

Per indicare una località troverà qui di seguito alcune espressioni che La potranno aiutare. Le conosce? Provi a tradurle utilizzando, se necessario, le relative espressioni in italiano contenute nel riquadro sottostante.

- zwischen Verona und Trient → *tra Verona e Trento* _____
- südlich von Meran → _____
- nördlich von Bozen → _____
- westlich von Meran → _____
- östlich von Bozen → _____
- in der Nähe von Bozen → _____
- im Eisacktal → _____
- im Unterland → _____
- im Etschtal → _____
- im Vinschgau → _____
- im Pustertal → _____
- im Überetsch → _____

a sud di	nella Valle Isarco	tra... e	nella Val Pusteria
a est di	a nord di	nella Val d'Adige	a ovest di
nella Bassa Atesina	vicino a	nella Val Venosta	nell'Oltradige

2.

Qui riprodotta trova una cartina dell'Alto Adige ed informazioni su alcune località. Provi a presentarne brevemente per iscritto almeno tre con l'aiuto della cartina e delle informazioni fornite, come negli esempi offerti.

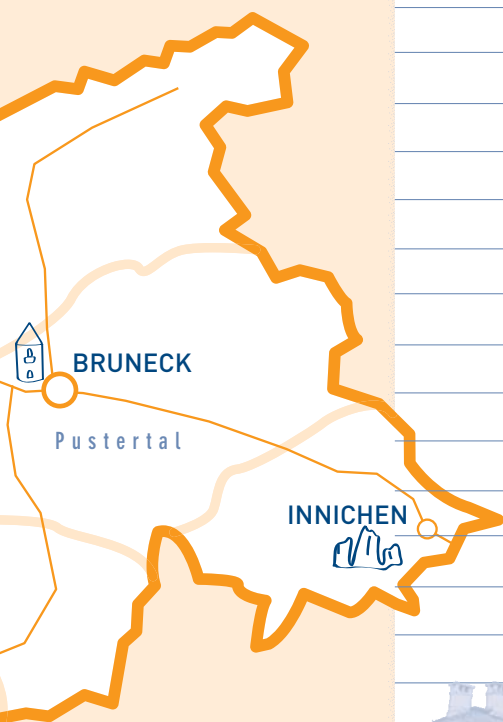
- **Brixen** (Bressanone): zirka 20.000 Einwohner
- **Eppan** (Appiano): zirka 13.500 Einwohner
- **Bruneck** (Brunico): zirka 15.000 Einwohner
- **Leifers** (Laives): zirka 16.000 Einwohner
- **Schlanders** (Silandro): ca. 6.000 Einwohner
- **Neumarkt** (Egna): ca. 4.500 Einwohner
- **Lana** : ca. 10.000 Einwohner
- **Sterzing** (Vipiteno): ca. 6.000 Einwohner
- **Salurn** (Salorno): ca. 3.000 Einwohner
- **Kaltern** (Caldaro): ca. 7.500 Einwohner
- **Latsch** (Laces): ca. 5.000 Einwohner
- **Auer** (Ora): ca. 3.500 Einwohner
- **Innichen** (San Candido): ca. 3000 Einwohner



– **Brixen** liegt im Eisacktal. Es befindet sich 40 Kilometer nördlich von Bozen und hat ungefähr 20.000 Einwohner. Auf Italienisch heißt Brixen „Bressanone“.

– **Eppan** liegt im Überetsch. Es befindet sich westlich von Bozen und hat zirka 13.500 Einwohner. Der italienische Name ist Appiano.

– **Bruneck** liegt...



Confronti i testi da Lei prodotti con i modelli offerti nelle *Chiavi esercizi*.

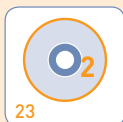
5.

Ecco alcuni aggettivi. Cosa non va bene? Quale aggettivo non c'entra?
Lo indichi come nell'esempio.

- (A) **Stadt:** ziemlich groß – alt – blond – teuer – sehr schön
- (B) **Straße:** zu laut – neu – hässlich – sehr ruhig – kalt
- (C) **Geschäft:** sehr teuer – neu – schlank – zentral – nicht so teuer
- (D) **Zug:** langsam – bequem – sehr schnell – ziemlich teuer – jung
- (E) **Museum:** interessant – neu – ziemlich langweilig – viel – sehr schön

→ Non dimentichi di controllare ogni volta
le Sue risposte con quelle delle *Chiavi esercizi*

STÄDTE BESCHREIBEN DESCRIVERE UNA CITTÀ



6.

Qui di seguito trova un testo su Bolzano, nel quale mancano alcune informazioni.
Ascolti più volte la registrazione (CD 2 / 23) e completi il testo.

Bozen

Bozen liegt in Norditalien und ist die Hauptstadt von Südtirol. Die Stadt hat ungefähr _____ Einwohner. Nach Bozen kommen jedes Jahr viele Touristen, um die vielen interessanten Sehenswürdigkeiten zu besichtigen. Bekannte Sehenswürdigkeiten sind das „Ötzi-Museum“ (also das Südtiroler Archäologiemuseum), die Altstadt mit den _____, der Waltherplatz, der Dom, der Obstplatz, und die Schlösser, das Schloss Runkelstein und das Schloss Sigmundskron mit dem neuen Messner Mountain Museum. Bozen hat zwei Flüsse, die Talfer und den Eisack und in der Umgebung von Bozen findet man viel _____ und Ruhe.

Bozen ist eine Stadt mit zwei Sprachen: Ungefähr 70 Prozent der Einwohner haben Italienisch als Muttersprache und zirka _____ Prozent sind deutscher Muttersprache. Auch viele Ausländer leben und arbeiten jetzt in Bozen, viele stammen aus Albanien, _____, Österreich, Marokko und noch vielen anderen Ländern.

Bozen ist eine ruhige Stadt und man kann hier gut leben. Es gibt viele Busse und _____ und man kann auch ohne Probleme mit dem Rad zur Arbeit fahren. In der _____ gibt es viel Natur, viele Berge und Seen und am Wochenende kann man viele Ausflüge machen und im Winter auch Ski fahren.

Aber auch Bozen hat seine Probleme. Es gibt ziemlich viel _____ und manchmal auch Smog im Winter. (Es gibt zu viele Autos und die Autobahn führt durch die Stadt).

segue →→

Außerdem ist die Stadt ziemlich teuer, speziell die Wohnungen und die _____ sind ein großes Problem und oft ist es für Familien auch schwer, eine nicht so teure Wohnung zu finden.

7.

Legga un'altra volta il precedente testo su Bolzano e poi risponda per iscritto e/o oralmente alle seguenti domande.

A Wo liegt Bozen?

B Wie viele Einwohner hat Bozen?

C Welche Sehenswürdigkeiten bietet Bozen?

D Wie heißen die Flüsse, die durch Bozen fließen?

E Welche Sprachen spricht man in Bozen?

F Woher stammen die meisten Ausländer, die in Bozen leben?

G Was kann man am Wochenende unternehmen?

H Welche Probleme gibt es in Bozen?

8.

Ecco altri aggettivi. Qual è il loro contrario? In caso di difficoltà Le consigliamo di rileggere il testo su Bolzano dove troverà tutti gli aggettivi che sta cercando.

klein – **groß**

billig –

langweilig –

wenig –

leicht –

alt –

laut –

hässlich –

schlecht –

9.

Ecco alcune espressioni che contengono aggettivi. Provi a tradurle utilizzando le relative espressioni in italiano contenute nel riquadro sottostante.

WIE SAGT MAN AUF ITALIENISCH? (COME SI DICE IN ITALIANO?)

sehr groß – **molto grande** _____
 ziemlich groß – _____
 nicht so groß – _____
 zu groß – _____
 nicht so groß wie Verona – _____
 größer als Meran – _____

non così grande	troppo grande	più grande di Merano
molto grande	non così grande come Verona	abbastanza grande

10.

Adesso Le verrà chiesta la Sua opinione sulla città di Bolzano. Indichi con una crocetta l'espressione che rispecchia la Sua opinione e dove è necessario la completi.

WIE FINDEN SIE BOZEN? WIE GEFÄLLT IHNEN BOZEN?

Bozen finde ich

sehr schön nicht so schön
 nicht so schön wie _____ schöner als _____

Bozen ist für mich

zu teuer nicht so teuer ziemlich teuer
 nicht so teuer wie _____ teurer als _____

Bozen ist für mich

zu ruhig nicht so ruhig sehr ruhig

nicht so ruhig wie _____ ruhiger als _____

Bozen finde ich

zu langweilig nicht so langweilig

nicht so langweilig wie _____ langweiliger als _____

**Osservi il comparativo**

schöner (als) – più bello/a (di / che)

ruhiger (als) – più tranquillo/a (di / che)

langweiliger (als) – più noioso/a (di / che)

teurer (als) – più caro/a (di / che)

11.

Adesso provi a descrivere una città o un paese che conosce bene. Scrivi un breve testo e, se possibile, descriva oralmente la città o il paese ad un/una partner.



WEGBESCHREIBUNGEN INFORMAZIONI STRADALI



12.

Sul CD (CD 2 / 24) trova adesso un breve dialogo nel quale una signora di Bolzano indica ad un turista tedesco come arrivare in via Talvera. Ascolti più volte il dialogo e indichi con una crocetta la soluzione giusta tra le tre proposte.

1. Der Tourist befindet sich

- A am Waltherplatz
- B am Mazziniplatz
- C in der Museumstraße

2. Zuerst geht man

- A die Freiheitstraße immer geradeaus
- B links in die Verdistrasse
- C geradeaus bis zur Kreuzung

3. Dann muss man

- A an der Kirche vorbei
- B am Siegesplatz vorbei
- C am Rathaus vorbei

4. Danach geht man

- A über die Straße
- B über die Talferbrücke
- C an der Kreuzung rechts

5. Dann

- A die erste Straße links
- B die zweite Straße rechts
- C immer geradeaus

13. Ecco riportati alcuni modi di dire ed espressioni per dare informazioni stradali che Le saranno utili per il successivo esercizio.

i

geradeaus



rechts



links



an der Kirche vorbei



bis zur Kreuzung



über die Brücke



über die Straße



Informazioni stradali

Ich gehe	geradeaus	bis zur Ampel / bis zur Kreuzung
Ich gehe	die erste / zweite Straße	links / rechts
Ich gehe	am Platz / an der Kirche / am Rathaus	vorbei
Ich gehe	über die Brücke / über die Straße / über den Platz	

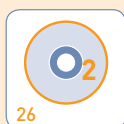
186

14. Sul CD troverà la registrazione di due brevi dialoghi contenenti informazioni stradali. Ascolti una volta la prima registrazione (CD 2 / 25) e poi, dopo il secondo ascolto, risponda alle domande completando i testi con le informazioni mancanti. Ascolti poi il secondo dialogo (CD 2 / 26) con le stesse modalità.



A **Wie kommt man vom Waltherplatz zur Dalmatienstraße?**

Am besten fahren Sie mit dem Bus. Der Bus fährt direkt hier vom Waltherplatz, es ist der Bus, Linie _____, Richtung Mailandstraße. Dann müssen Sie an der Haltestelle _____ aussteigen. Dann gehen Sie bis zur Kreuzung und dann an der Kreuzung _____ in die Dalmatienstraße.



B **Wie kommt man vom Bahnhof zum Rathaus?**

Sie gehen hier über die _____, dann gehen Sie die Laurinstraße immer geradeaus und nach ungefähr 500 Metern sehen Sie _____ das Rathaus.

15. Und jetzt sind Sie dran!
E adesso tocca a Lei! Racconti come dalla Sua abitazione va al lavoro, al supermercato e alla stazione.

Erklären Sie bitte, wie Sie von Ihrer Wohnung zu Ihrer Arbeit kommen.

A

Zur Arbeit **gehe** ich zu Fuß. (oppure) Zur Arbeit **fahre** ich mit dem Rad / Bus / Auto.

Ich **gehe** / **fahre** zuerst

Wie kommen Sie von Ihrer Wohnung zum nächsten Supermarkt?

B

Und wie kommt man am besten von Ihnen zum nächsten Bahnhof?

C
